



UNITED NATIONS  
GENERAL  
ASSEMBLY



Distr.  
GENERAL

A/31/80  
9 April 1976  
ENGLISH  
ORIGINAL: RUSSIAN

Thirty-first session  
Item 12 of the preliminary list\*

REPORT OF THE ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Letter dated 8 April 1976 from the Permanent Representative of the  
Union of Soviet Socialist Republics to the United Nations addressed  
to the Secretary-General

The Permanent Mission of the Union of Soviet Socialist Republics presents its compliments to the Secretary-General of the United Nations and, in connexion with the letter dated 23 March 1976 from the Permanent Representatives of France, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United States of America (A/31/67), has the honour to reaffirm its point of view as expressed in the letter dated 4 March 1976 (A/31/58) concerning the illegality of appointing the head of the "Federal Cartel Office" in the western sectors of Berlin as representative of the Federal Republic of Germany to the second session of the United Nations Commission on Transnational Corporations. The Permanent Mission of the USSR would like, in addition, to state the following.

The illegal character of the establishment by the Federal Republic of Germany of the "Federal Cartel Office" in the western sectors of Berlin cannot be changed by the fact that, as they state in their letter, the three Western Powers agreed to that action in 1957. It is well known that the rights and responsibilities of the three Powers in and with respect to the western sectors of Berlin derive from the quadripartite agreements and decisions reached during the war and the post-war period. These agreements and decisions did not and do not bestow upon the three Powers any authority to sanction illegal acts by the Federal Republic of Germany aimed at undermining the position of the western sectors of Berlin as a separate entity which does not form part of the Federal Republic of Germany and is not governed by it.

The Permanent Mission of the USSR would be grateful if you would circulate this letter as an official document of the General Assembly under item 12 of the preliminary list of items to be included in the provisional agenda of the thirty-first session.

(Signed) Y. MALIK  
Permanent Representative of the USSR  
to the United Nations

\* A/31/50.